GRADUATE DIPLOMA IN TRANSLATION

PROGRAM OBJECTIVES

The Département d'Etudes françaises offers a Graduate Diploma in Translation providing training in three expanding sectors of the translation profession:

1) Court Interpreting
2) Writing / Translation
3) Computer-Assisted Translation (Traductique)

The program is not designed to deal with all aspects of the increasingly complex field of translation, but rather to provide students with skills in one specific area. The program aims to supplement the student's previous training and/or work experience and hence up-grade his or her professional qualifications.

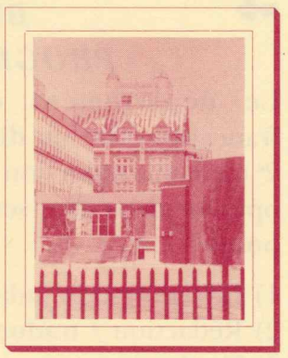
ADMISSION REQUIREMENTS

Admission requirements vary according to the option chosen:

Option 1: Court Interpreting
This option is open to those who hold an undergraduate degree in translation, or a related discipline. Applicants must have an excellent command of oral and written French and English. Relevant work experience would be an asset.

Option 2: Writing/Translation
This option is normally intended for those who hold an undergraduate degree in a field other than translation. In exceptional circumstances, a student with a degree in translation may be admitted, providing that courses he or she has taken previously are replaced with other courses offered within the Diploma Program.

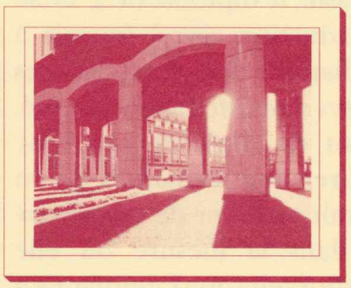
Option 3: Computer-Assisted Translation
This option, like option 1, is intended for those who hold an undergraduate degree in translation, or a related discipline. Preference will be given to applicants with relevant work experience. Familiarity with computers is essential and some previous knowledge of linguistics would be an asset.

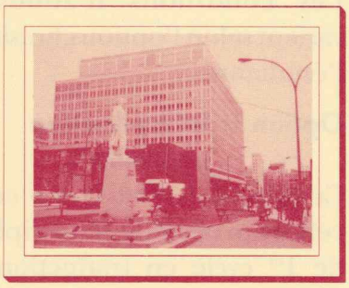


FACULTY

Marthe Catry-Verron, Paul D'Hollander, Albert Jordan, Gaston Laurion, Jean Schneider, Sherry Simon, Leonard Sugden Gilbert Taggart, Mair Verthuy, Judith Woodsworth.

N.B. Court Interpreting courses will be taught by Michael Humphreys, Coordinator, Court Interpreting and Translation Services for the province of Québec, and Computer-Assisted Translation courses will be taught by Claude Bédard, noted consultant and researcher in the field.





Concordia UNIVERSITY

INFORMATION

Further information and application forms may be obtained from Judith Woodworth, Graduate Program Director, at the following address:

Département d'Études françaises
Université Concordia
7141, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (Québec)
H4B 1R6

Téléphone: (514) 848-7518